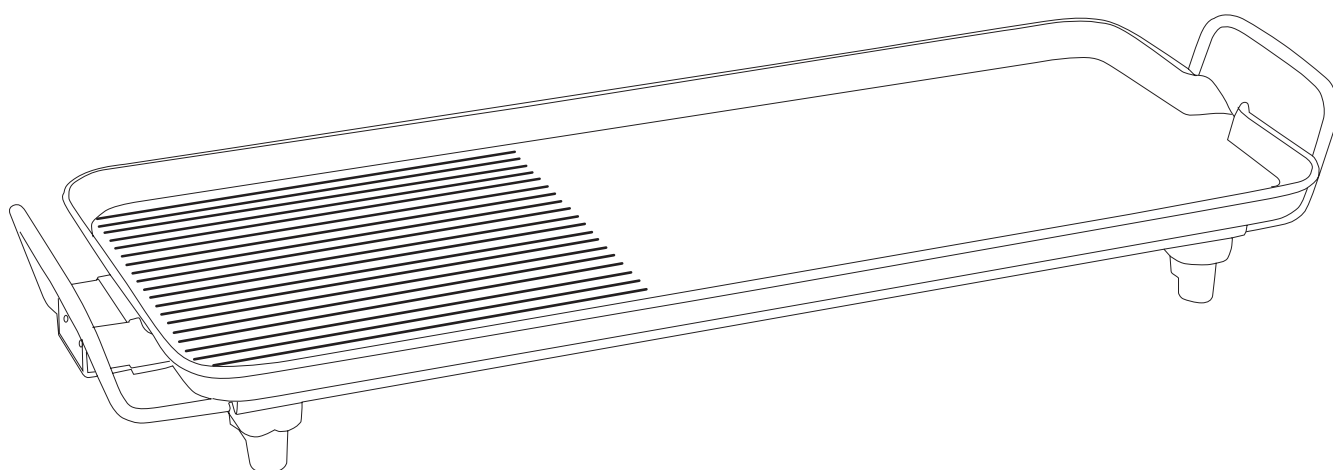


ID Italian

design
ACCESSORIES



TOTAL 2000
GRILLPLATE

PLANCHA ELÉCTRICA

HealthyCook

EN PRECAUTIONS

Please read the instructions carefully before using the appliance. To reduce any risk of accident, take the following precautions:

1. Always unplug the appliance immediately after use.
2. Never use the appliance while you are in the bath.
3. IEC 60417 - 5582: Do not place or store the appliance anywhere where it could fall or be pushed towards the bath or sink.
4. Do not immerse or drop into the water or any other liquid.
5. If the appliance falls into the water, unplug it immediately. Do not place your hand in the water.
6. Keep the appliance away from water.
7. An appliance should never be left unattended while it is plugged into the mains.
8. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
9. Use this appliance only for its intended purpose, as indicated in this manual. Do not use any accessory that is not recommended by the manufacturer.
10. Never use this appliance if the power cord or plug is damaged, if it is malfunctioning, if it has been dropped or has fallen into water. Take the appliance to your nearest service centre for inspection or repair.
11. Never block the appliance's ventilation holes or place on a soft surface, such as a bed, where the openings could be blocked. Keep the ventilation holes free of fluff, hair and similar items.
12. Keep the power cord away from sources of heat or hot surfaces. Do not coil the power cord around the appliance.
13. Do not use the appliance if you are drowsy.
14. This appliance becomes hot during use. Do not allow the hot surfaces to touch the eyes or bare skin.
15. Do not use an extension cable with this appliance.
16. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its authorised technical service or a qualified technician in order to prevent hazards.



17. Do not drop the appliance or insert any object in the openings or tube.

18. This product must not be used by children or by other people without assistance or supervision if their physical, sensory or mental condition limits safe use of the appliance. Children must be watched to make sure that they do not play with the appliance.

19. Never use a sponge or abrasive cloth on the unit.

20. Never place anything other than the intended ingredients in the base bowl.

21. Disconnect the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.

22. This appliance is for household use only, not professional or industrial use.

23. Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.

24. Store the appliance in a dry place, free from dust and out of direct sunlight.

25. This appliance should be stored out of reach of children and/or the disabled.

26. Do not try to open the control housing under any circumstance and never attempt to repair the equipment yourself.

27. This appliance should not be used for purposes other than stated in the instructions accompanying this appliance.

28. Do not use on plastic or synthetic table clothes, or any Unstable place.

29. Do not use this unit near flammable goods, such as Carpet, straw mat or curtain.

30. Please be sure to use the correct power out let.

31. Never impact this unit or drop from high place.

32. Do not touch the plate surface while in use or before it has cooled down even. If the power is switched to "OFF" POSITION.

33. Do not unplug the Automatic-Temperature-Controller before it has cooled down because of the high temperature of the detector. Be sure to keep the unit away from children.

34. Do not use a spatula or knife, otherwise it will scratch the NON-STICK coating.

34. Do not wash directly with water as this will cause electric shock.

EN BEFORE FIRST USE

- Remove all the package of the device.
- Check if the voltage of the appliance corresponds to the main voltage of your home.
- Clean the grease tray in warm soapy water. Rinse and dry thoroughly.
- Immerse the grill plate and thermostat never in water or other liquid and they are not dishwasher proof. Clean the grill plate with a damp cloth.
- Place the supplied thermostat in the connection of the thermostat.
- Turn the thermostat clockwise to the highest setting and spread some smoke, this is normal.
- Place the device in a well ventilated space and on a mat to prevent damage to the table.

EN USE

With the knob of the thermostat, the desired temperature.

THERMOSTAT ADJUSTMENT

0	Off
1	1100°C
2	150°C
3	180°C
4	210°C
5	230°C



- Turn the knob for a lower setting to the left
- The thermostat regulates a constant temperature.
- During cooking the indicator light on and off, this is normal.
- The temperature is always constant adjusted
- Never use sharp objects on the grill plate, this will damage the anti-stick coating.

EN CLEANING THE UNIT

- Before cleaning the unit unplug it from the wall outlet and wait cleaning until the device has cooled down completely.

- Never pour cold water on a hot plate, this could damage the device and can cause splashing hot water.
- Clean the grill with a mild detergent and a damp cloth.
- Never use harsh and abrasive cleaners, steel wool or a scouring pad as this will damage the anti-stick coating.
- Never immerse the unit and the thermostat in water or other liquid.

WARNIGN

- **The device is very hot, do not touch.**
- **Move the appliance with the handles.**
- **Never use sharp objects on the plate. It will damage the anti-stick coating. Always use a wooden spoon or heat resistant plastic.**

EN ASPECIFICATIONS

Rated voltage: AC220-240V 50Hz,
Power: 2000W
Plate size: 40 x 23cm.

EN ENVIRONMENT



[EN] Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (Applicable throughout the European Union and other European countries with separate collection programs This symbol, found on your product or on its packaging, indicates that this product should not be treated as household waste when you wish to dispose of it. Instead, it should be handed over to an applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent negative consequences to the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate disposal of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local city office, household waste disposal service or the retail store where you purchased this product.

ES PRECAUCIONES

Por favor, leer atentamente las instrucciones antes de proceder al uso de este aparato. Para disminuir los riesgos de accidente tome las siguientes precauciones:

1. Desenchufar siempre el aparato inmediatamente después de su utilización.
2. No utilizarlo mientras se está tomando un baño.
3. Advertencia: El símbolo IEC 60417 - 5582 hace referencia a que este aparato no debe utilizarse cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
4. No colocarlo ni dejarlo caer en el agua u otro líquido.
5. Si el aparato cae en el agua, desenchufarlo inmediatamente. No meter la mano en el agua.
6. Mantener el aparato apartado del agua.
7. El aparato no debe dejarse nunca sin vigilancia mientras está enchufado.
8. Este aparato puede ser utilizado por niños de a partir de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de una manera segura y comprenda los peligros los involucrados.
9. Utilizar este aparato solamente para el uso para el que ha sido diseñado, tal como se indica en este manual. No utilizar accesorios no recomendados por el fabricante.
10. Nunca hacer funcionar este aparato si tiene el cable o el enchufe dañado, si no está funcionando correctamente, si ha caído o si está de algún modo dañado o ha caído en el agua. Llevar el aparato al servicio técnico autorizado más cercano para su examen o reparación.
11. Nunca obstruir las aberturas del aparato ni colocarlo sobre una superficie blanda, tal como una cama o lecho, en la que las aberturas podrían quedar obstruidas.
12. Mantener el cable apartado del calor o de superficies calientes. No enrollar el cable alrededor del aparato.
13. Nunca utilizarlo si se está soñoliento o medio dormido.
14. Esta unidad se calienta durante su utilización. No dejar que las superficies calientes toquen la piel.



15. No utilizar un cable de prolongación con este aparato.
16. Si el cable de corriente está dañado deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico autorizado o por un técnico cualificado, con tal de evitar un peligro.
17. Nunca dejar caer ni introducir ningún objeto en las aberturas.
18. Este producto no está permitido para uso infantil u otras personas sin asistencia o supervisión si su estado físico, sensorial o mental le limita de usarlo con seguridad. Los niños deberían ser supervisados para asegurar que no juegan con dicho producto.
19. No utilizar nunca una esponja o paño abrasivo en la unidad.
20. No añadir nada más que los ingredientes previstos en el recipiente.
21. Desenchufar la unidad cuando no esté en uso y cuando la limpie.
22. Este aparato es para uso doméstico solamente, no para uso profesional o industrial.
23. Se debe tener extrema precaución al mover un aparato que contenga aceite u otros líquidos calientes.
24. Guarde el aparato en un lugar seco, libre de polvo y fuera de la luz directa del sol.
25. Este aparato debe ser almacenado fuera del alcance de los niños y / o de los discapacitados.
26. No intente abrir el compartimento de control bajo ninguna circunstancia y nunca intente reparar el equipo usted mismo.
27. Este aparato no debe utilizarse para fines distintos de los indicados en las instrucciones que acompañan a este aparato.
28. No lo use en ropa de mesa de plástico o sintética, o lugar inestable.
29. No utilice este aparato cerca de productos inflamables, como una alfombra, esterilla o cortina.
30. Asegúrese de usar el suministro de energía correcto.
31. No toque la superficie de la placa mientras esté en uso o antes de que se haya enfriado incluso después de haberlo APAGADO.
32. No desenchufe el controlador automático de temperatura antes de que se haya enfriado debido a la alta temperatura del detector. Asegúrese de mantener el aparato lejos del alcance de los niños.

33. No utilice una espátula o un cuchillo, de lo contrario arañará el revestimiento ANTI-ADHERENTE.
34. No lavar directamente con agua ya que esto puede causar descarga eléctrica.

ES ANTES DEL PRIMER USO

- Retire todo el embalaje del dispositivo.
- Compruebe si la tensión del aparato corresponde a la tensión principal de su hogar.
- Limpie la bandeja de grasa con agua jabonosa caliente. Enjuague y seque bien.
- Nunca sumerja la placa y el termostato en agua u otro líquido, no es resistente al lavavajillas.
- Limpie la placa de la parrilla con un paño húmedo.
- Gire el termostato hacia la derecha hasta el ajuste más alto, emitirá humo, esto es normal.
- Coloque el dispositivo en un espacio bien ventilado y sobre una estera para evitar de dañar la mesa.

ES USO

Ajuste la temperatura deseada con la perilla del termostato.

AJUSTE TERMOSTATO

0	Apagado
1	1100°C
2	150°C
3	180°C
4	210°C
5	230°C



- Gire la rueda hacia la izquierda para bajar la temperatura.
- El termostato regula una temperatura constante.
- Durante la cocción, el indicador se enciende y apaga, esto es normal.
- La temperatura se regula constantemente.
- Nunca use objetos afilados en la placa de la parrilla, esto dañará la capa antiadherente.

ES LIMPIEZA

- Antes de limpiar la unidad, desenchúfela de la toma de corriente y espere a que se limpie hasta que se haya enfriado por completo.

- Nunca vierta agua fría sobre una placa caliente, ya que podría dañar el dispositivo y provocar salpicaduras de agua caliente.
- Limpie la parrilla con un detergente suave y un paño húmedo.
- Nunca use detergentes agresivos o abrasivos, almohadillas de lana de acero o almohadillas abrasivas, ya que podrían dañar el revestimiento antiadherente.
- Nunca sumerja la unidad y el termostato en agua u otros líquidos.

PRECAUCIÓN

- El dispositivo está muy caliente, no lo toque.
- Mueva el aparato con las asas.
- Nunca utilice objetos afilados en la superficie. Daña el revestimiento antiadherente. Siempre use una cuchara de madera o plástico resistente al calor.

ES CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tensión nominal: AC220-240V 50Hz,
Potencia: 2000W.
Tamaño de la placa: 40 x 23 cm.

ES MEDIOAMBIENTE



[ES] Disposición sobre los equipos eléctricos y electrónicos antiguos (Aplicable en la unión Europea y en otros países europeos con sistemas de recogida selectiva)

Este símbolo, en un producto o en un paquete, indica que el producto no puede ser tratado como un residuo doméstico. Por el contrario, debe depositarse en un punto de recogida especializado en el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Al hacer esto, usted ayuda a prevenir las potenciales consecuencias negativas que pueda sufrir el entorno y la salud humana, que podrían producirse si este producto fuera desechado de forma incorrecta. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Si desea más información acerca del reciclaje de este producto, contacte con la delegación de su ciudad, con el servicio de recogida de residuos o con la tienda en la que adquirió este producto.

FR PRÉCAUTIONS

S'il vous plaît lire les instructions avant d'utiliser cet appareil.

Pour réduire le risque d'accidents, prenez les précautions suivantes:

1. Toujours débrancher l'appareil immédiatement après son utilisation.
2. Ne pas utiliser en prenant un bain.
3. Avertissement: IEC 60417 - 5582: Ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, douches, lavabos et autres récipients pouvant contenir de l'eau.
4. Ne pas le mettre en contact ou le laisser tomber dans l'eau ou autre liquide.
5. Si l'appareil tombe dans l'eau, le débrancher immédiatement. Ne pas mettre la main dans l'eau.
6. Maintenir l'appareil loin de l'eau.
7. L'appareil ne doit pas être laissé sans surveillance quand il est branché.
8. Il est nécessaire de surveiller attentivement l'appareil quand il est en cours d'utilisation à proximité d'enfants ou de personnes à capacités réduites.
9. Se servir de l'appareil uniquement pour l'utilisation à laquelle il a été conçu, comme indiqué dans le manuel d'utilisation. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant.
10. Ne jamais faire fonctionner cet appareil si son câble de branchement est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a subi divers dommages dû à l'eau. Apporter l'appareil au service technique spécialisé et compétant pour un examen et une réparation de ce dernier.
11. Ne jamais couvrir les ports de branchements de l'appareil ni le poser sur une surface molle comme un lit ou un matelas, où ces derniers pourraient être obstrués.
12. Maintenir le câble loin de toutes sources de chaleur ou de surfaces chaudes. Ne pas enrouler le câble autour de l'appareil.
13. Ne jamais utiliser dans un état de somnolence ou d'extrême fatigue.
14. L'appareil chauffe durant son utilisation. Faites attention à ce que l'appareil ne soit pas en contact direct avec la peau.



15. Ne pas utiliser de câble de rallonge avec cet appareil.
16. Si le câble de branchement est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le service technique adéquat ou par un technicien qualifié afin d'éviter toutes utilisations dangereuses.
17. Ne jamais le laisser tomber ou introduire des objets dans les ouvertures de branchements.
18. Ce produit n'est pas recommandé à l'usage des enfants ou autres personnes sans surveillance ou assistance, si l'état physique, sensoriel ou mental limite cette personne à utiliser l'appareil en toute sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin d'éviter qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
19. Ne jamais utiliser d'éponge ou chiffon abrasif sur l'appareil.
20. Ne jamais placer autre chose que les ingrédients prévus.
21. Débrancher l'appareil de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé et lors du nettoyage.
22. Cet appareil est conçu uniquement pour usage domestique, non industriel ou professionnel.
23. Une précaution extrême doit être utilisée lors du déplacement d'un appareil contenant de l'huile chaude ou d'autres liquides chauds.
24. Conserver dans un endroit propre et sec et ne pas exposer au soleil.
25. Cet appareil doit être ranger hors de porté des enfants.
26. Ne pas essayer d'ouvrir l'appareil ni de le réparer.
27. Cet appareil ne doit pas être utilisé à des fins autres que celles indiquées dans les instructions qui accompagnent cet appareil.
28. Ne pas utiliser sur des vêtements de table en plastique ou synthétiques ni sur aucun lieu instable.
29. Ne pas utiliser cet appareil à proximité des produits inflammables, tels que les tapis, tapis à paille ou rideaux.
30. S'assurer d'utiliser la bonne source d'alimentation.
31. Ne pas toucher la surface de la plaque pendant son utilisation ou avant qu'elle ne soit refroidie même s'il est sur la position "OFF" ou débranchée de l'alimentation.
32. Ne pas débrancher le contrôleur automatique de la température avant qu'il ne soit refroidi en raison de

FR NETTOYAGE

- Avant de nettoyer l'appareil, débranchez-le de la prise de courant et attendez qu'il soit nettoyé jusqu'à ce qu'il soit complètement refroidi.
- Ne jamais verser de l'eau froide sur une plaque chauffante, cela pourrait endommager l'appareil et provoquer des éclaboussures d'eau chaude.
- Nettoyez le gril avec un détergent doux et un chiffon humide.
- N'utilisez jamais de détergents agressifs ou abrasifs, de tampons en laine d'acier ou abrasifs, car ils pourraient endommager le revêtement antiadhésif.
- N'immergez jamais l'appareil et le thermostat dans de l'eau ou dans d'autres liquides.

ATTENTION

- **Quand l'appareil est très chaud, ne le touchez pas.**
- **Déplacez l'appareil avec les poignées.**
- **Ne jamais utiliser d'objets tranchants sur la plaque. Il endommage le revêtement antiadhésif. Utilisez toujours une cuillère en bois ou un plastique résistant à la chaleur.**

FR CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension nominale: AC220-240V 50HZ.

Puissance: 2000W.

Taille de la plaque: 40 x 23 cm.

FR ENVIRONNEMENT



[F] Disposition concernant les anciens équipements électriques et électroniques (applicable dans l'Union Européenne et dans d'autres pays européens avec des systèmes de collecte séparés)
Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique ce produit ne sera pas traité comme perte ménagère. Au lieu de cela il sera remis au point de collecte dédié pour le recyclage de l'équipement électrique et électronique. En s'assurant que ce produit est trié et jeté correctement, vous contribuerez à empêcher de potentielles conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine, qui pourraient

la température élevée du détecteur. Assurez-vous de garder l'appareil en dehors de la portée des enfants.

33. Ne pas utiliser de spatule ou de couteau, pour ne pas rayer le revêtement antiadhésif.

34. Ne pas laver directement avec de l'eau, car cela causera un choc électrique.

FR AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirez tous les emballages de l'appareil.
- Vérifiez si la tension de l'appareil correspond à la tension principale de votre maison.
- Nettoyez le bac à graisse avec de l'eau chaude savonneuse. Rincez abondamment et sécher.
- Ne plongez jamais la plaque et le thermostat dans de l'eau ou un autre liquide, il ne résiste pas au lave-vaisselle.
- Nettoyez la plaque du gril avec un chiffon humide.
- Tournez le thermostat dans le sens horaire jusqu'au réglage le plus élevé, il émettra de la fumée, c'est normal.
- Placez l'appareil dans un espace bien ventilé et sur un tapis pour éviter d'endommager la table.

FR FONCTIONNEMENT

Réglez la température souhaitée avec le bouton du thermostat.

RÉGLAGE DU THERMOSTAT

0	Off
1	1100°C
2	150°C
3	180°C
4	210°C
5	230°C



- Tournez le bouton vers la gauche pour baisser la température.
- Le thermostat régule une température constante.
- Pendant la cuisson, l'indicateur s'allume et s'éteint, c'est normal.
- La température est constamment régulée.
- N'utilisez jamais d'objets tranchants sur la plaque du gril, cela endommagerait le revêtement antiadhésif.

autrement être provoquées par la manutention de rebut inadéquate de ce produit. La réutilisation des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour des informations plus détaillées sur la réutilisation de ce produit, vous pouvez contacter votre mairie, la société de collecte et tri des rebuts ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

IT AVVERTENZE

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso:
1. Staccare l'apparecchio dalla spina elettrica dopo l'uso.

2. Non utilizzare quando si sta facendo una doccia

3. IEC 60417 - 5582: Non utilizzare in prossimità di vasche da bagno, doccie, lavandini o altri recipienti che contengano acqua.

4. Evitare che l'apparecchio venga a contatto con liquidi di qualsiasi genere.

5. Se cade in acqua, staccare la spina immediatamente. Non mettere le mani nell'acqua.

6. Tenere lontano da fonti d'acqua.

7. Vigilare sempre l'apparecchio se sta attaccato alla spina elettrica.

8. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza e solo se informati dei pericoli legati al prodotto stesso. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non può essere fatta da bambini senza la supervisione di un adulto.

9. Usare l'apparecchio soltanto per lo scopo descritto nelle istruzioni. Non utilizzare accessori non raccomandati dal fabbricante.

10. Non usare in caso di guasto, di cattivo funzionamento o di danneggiamento del cavo elettrico. Contattare direttamente con il servizio tecnico più vicino.

11. Non ostruire l'apertura del dispositivo e posizionarlo su una superficie morbida come un letto o letti, che potrebbe essere bloccato aperture.

12. Evitare di annodare il cavo di alimentazione o che entri in contatto con fonti di calore.

13. Non utilizzarlo quando si ha sonno.

14. Si scalda durante l'uso. Evitare il contatto con la pelle.



15. Non usare prolunga.

16. Controllare regolarmente lo stato del cavo di alimentazione; se è danneggiato deve essere sostituito o dal fabbricante o dal servizio tecnico o da un tecnico qualificato.

17. Non far cadere o introdurre alcun oggetto nelle aperture.

18. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza e solo se informati dei pericoli legati al prodotto stesso. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non può essere fatta da bambini senza la supervisione di un adulto.

19. Non usare mai una spugna o panno abrasivo sull'unità centrale.

20. Usare solo gli ingredienti previsti dal manuale.

21. Staccare la spina dalla corrente elettrica quando il dispositivo non è in funzionamento e prima di pulirlo.

22. Questo dispositivo è stato progettato esclusivamente per uso domestico, non industriale o professionale.

23. Fare estrema attenzione nel muovere l'apparecchio quando contiene olio o altri liquidi caldi all'interno.

24. Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto, privo di polvere e non esporlo alla luce solare diretta.

25. Questo apparecchio deve essere conservato fuori dalla portata dei bambini e/o persone con disabilità.

26. Non cercare di aprire l'unità di controllo in qualsiasi circostanza e non provare a riparare l'apparecchio da soli.

27. Non usare il dispositivo per altri usi differenti da quello indicato in questo manuale d'istruzioni.

28. Non poggiare la macchina su di una superficie instabile, né usare su tovaglie dal materiale sintetico o di plastica.

29. Non usare in prossimità di sostanze o materiali infiammabili come tappeti, stuoie o tende.

30. Assicurarsi di usare solo il tipo di alimentazione elettrica adeguata.

31. Non toccare la superficie della placca mentre è in funzione o prima che si sia raffreddata anche dopo lo spegnimento.

32. Non spegnere il controllo automatico della temperatura prima che la macchina si

sia raffreddata dovuto all'elevata temperatura del rilevatore. Tenere la macchina fuori dalla portata dei bambini.

33. Non usare una spatola o un coltello perché potrebbero graffiare il rivestimento. Antiaderente.

34. Non lavare direttamente con acqua visto che potrebbe provocare scariche elettriche.

IT PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

• Rimuovi tutto l'imballaggio del dispositivo.

• Controllare se la tensione dell'apparecchio corrisponde alla tensione principale della propria abitazione.

• Pulire il vassoio del grasso in acqua calda e sapone.

• Risciacquare e asciugare accuratamente.

• Non immergere mai la piastra e il termostato in acqua o in altro liquido, non è resistente alla lavastoviglie.

• Pulire la piastra della griglia con un panno umido.

• Girare il termostato in senso orario fino all'impostazione più alta, emanerà del fumo, questo è normale.

• Posizionare il dispositivo in uno spazio ben ventilato e su un tappetino per evitare danni al tavolo.

IT USO

Con la manopola del termostato, impostare la temperatura desiderata.

REGOLAZIONE TERMOSTATO

0	Off
1	1100°C
2	150°C
3	180°C
4	210°C
5	230°C



• Ruota la manopola verso sinistra per abbassare la temperatura.

• Il termostato regola una temperatura costante.

• Durante la cottura l'indicatore si accende e si spegne, questo è normale.

• La temperatura è costantemente regolata.

• Non utilizzare mai oggetti appuntiti sulla piastra del grill, questo danneggerà il rivestimento antiaderente.

ES PULIZIA

• Prima di pulire l'unità, scollegarlo dalla presa a muro e attendere la pulizia finché il dispositivo non lo ha completamente raffreddato.

• Non versare mai acqua fredda su una piastra calda, questo potrebbe danneggiare il dispositivo e può causare spruzzi di acqua calda.

• Pulire la griglia con un detergente delicato e un panno di stoffa umido.

• Non utilizzare mai detergenti aggressivi o abrasivi, pagliette d'acciaio o pagliette abrasive poiché potrebbero danneggiare il rivestimento antiaderente.

• Non immergere mai l'unità e il termostato in acqua o altri liquidi.

ATTENZIONE

• **I dispositivo è molto caldo, non toccare.**

• **Sposta l'apparecchio con le maniglie.**

• **Non usare mai oggetti appuntiti sul piatto.**

Danneggia il rivestimento antiaderente.

Usa sempre un cucchiaio di legno o plastica resistente al calore.

IT CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione nominale: AC220-240V 50Hz.

Potenza: 2000W.

Dimensione della piastra: 40 x 23 cm.

IT AMBIENTE



Smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici (applicabile nell'Unione Europea e negli altri paesi europei con servizio di raccolta differenziata).

Il simbolo presente sul prodotto o sulla sua confezione indica che il prodotto non verrà trattato come rifiuto domestico. Sarà invece consegnato al centro di raccolta autorizzato per il riciclo dei rifiuti elettrici ed elettronici. Assicurandovi che il prodotto venga smaltito in modo adeguato, eviterete un potenziale impatto negativo sull'ambiente e la salute umana, che potrebbe essere causato da una gestione non conforme dello smaltimento del prodotto. Il riciclaggio dei materiali contribuirà alla conservazione delle risorse naturali.

DE VORSICHTSMASSNAHMEN

Bitte lesen Sie aufmerksam, bevor Sie dieses Gerät verwenden. Um die Unfallgefahr zu vermeiden, ergreifen Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen:

1. Schalten Sie das Gerät sofort nach Gebrauch aus.
2. Benutzen Sie das Gerät nicht während Sie ein Bad nehmen.
3. Warnung: IEC 60417 - 5582:
Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern mit Wasser.
4. Lassen Sie auf den Gerät kein Wasser oder andere Flüssigkeiten fallen.
5. Falls das Gerät ins Wasser fallen sollte, ziehen Sie das Gerät aus den Netzstecker raus.
6. Halten Sie das Gerät aus dem Wasser.
7. Ein Gerät sollte nie unbeaufsichtigt eingesteckt gelassen werden.
8. Dieses Gerät darf auch von Kindern im Alter ab 8 Jahre alt und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, wenn sie eine entsprechende Ausbildung der Verwendung des Geräts bekommen haben und sie auch die verschiedenen Gefahren verstanden haben. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Instandhaltung sollte es nicht von unbeaufsichtigten Kindern getan werden.
9. Benutzen Sie dieses Gerät nur für den Zweck, für den es entwickelt wurde, wie in diesem Handbuch gezeigt wird. Verwenden Sie keine Zusatzgeräte, die nicht vom Hersteller empfohlen.
10. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, müssen Sie es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder einen qualifizierten Techniker ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
11. Bitte blockieren Sie nicht die Öffnungen des Geräts oder legen Sie es nicht auf eine weiche Oberfläche, wie ein Bett oder einen Couch, wo die Öffnungen blockiert werden kann.
12. Halten Sie das Kabel fern von Hitze oder heiße Oberflächen. Nicht das Kabel um das Gerät wickeln.
13. Verwenden Sie niemals das Gerät, wenn Sie müde oder schläfrig sind.



14. Das Gerät wird während des Gebrauchs gehiezt. Lassen Sie die Haut weit heiße Oberflächen berühren.
15. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel mit diesem Gerät.
16. Falls das Gerät runterfallen oder schlagen sollte, bitte wenden Sie sich bei der Technisches Service.
17. Benutzen Sie ein Scheuerschwamm oder sonstige Schleifmittel.
18. Niemals andere Produkte benutzen, als die geeigneten für das Gerät.
19. Stecken Sie den Stecker raus, wenn Sie es nicht mehr benutzen werden oder bei der Reinigung.
20. Dieses Gerät ist nur für den Haushalt empfohlen, nicht für professionellen Zweck.
21. Um Stromschläge zu vermeiden, NICHT ins Wasser oder andere Flüssigkeiten stecken, nicht das Kabel, oder Stecker oder sonstige Teile.
22. Die Ersatzteile dürfen nur aufs Gerät gemacht werden, wenn das Gerät aus ist und den Stecker erst rausziehen.
23. Man muss sehr vorsichtig sein, wenn man Geräte bewegt die Öl oder andere warme Flüssigkeiten haben.
24. Bewahren Sie das Gerät in einem trockenem Ort, ohne Staub und setzen Sie es nie direkt dem Sonnenlicht aus.
25. Diese Gerät muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden und / oder Menschen mit Behinderungen.
26. Das Aparat bitte nicht manipulieren.
27. Dieses Gerät darf nicht für andere Zwecke benutzt werden, sondern nur für dass was auf den Gebrauchsanweisungen steht.
28. Benutzen Sie es nicht auf Plastik oder sintetischer Tischdecke.
29. Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Teppich, Matte oder Vorhänge.
30. Sichern Sie sich, dass Sie die richtige Energieversorgung benutzen.
31. Fassen Sie die Oberfläche der Platten nicht an, bevor es kalt geworden ist, auch nach dem ON
32. Stecken Sie den automatischen Kontroller nicht aus, bevor die Temperatur nicht niedriger

wird. Versichern Sie sich das Gerät von Kindern fern zu halten.

33. Benutzen Sie keinen spitzen Gegenstände, an sonsten beschädigen sie die Antihafbeschichtung.

34. Nicht direkt mit Wasser wreinigen, sonst könnten Sie einen Stromschlag bekommen.

DE VOR DEM ERSTEN EINSATZ

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Gerät.
- Prüfen Sie, ob die Spannung des Gerätes mit der Netzspannung Ihres Hauses übereinstimmt.
- Reinigen Sie die Schale vor dem ersten Gebrauch mit heißem Wasser und Seife. Gut abspülen und trocknen.
- Tauchen Sie die Platte und den Thermostat niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten, diese sind nicht spülmaschinenfest.
- Reinigen Sie die Grillplatte mit einem feuchten Tuch.
- Drehen Sie den Thermostat im Uhrzeigersinn auf die höchste Stufe. Er gibt Rauch ab. Dies ist normal.
- Stellen Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort auf eine Matte, um eine Beschädigung des Tisches zu vermeiden.

DE ANWENDUNG

Stellen Sie die gewünschte Temperatur mit dem Thermostatkopf ein.

THERMOSTAT-EINSTELLUNG

0	Off
1	1100°C
2	150°C
3	180°C
4	210°C
5	230°C



- Drehen Sie den Knopf nach links, um die Temperatur zu senken.
- Der Thermostat regelt eine konstante Temperatur.
- Während des Garens schaltet sich die Anzeige ein und aus, dies ist normal.
- Die Temperatur wird ständig geregelt.

• Verwenden Sie niemals scharfe Gegenstände auf der Grillplatte, da sonst die Antihafbeschichtung beschädigt wird.

DE REINIGUNG SER EINHEIT

- Ziehen Sie vor dem Reinigen den Stecker aus der Steckdose und warten Sie, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist.
- Gießen Sie niemals kaltes Wasser auf eine heiße Platte, da dies das Gerät beschädigen und heißes Wasser verspritzen kann.
- Reinigen Sie den Grill mit einem milden Reinigungsmittel und einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel, Stahlwolle-Pads oder Scheuerschwämme, da diese die Antihafbeschichtung beschädigen können.
- Tauchen Sie das Gerät und den Thermostat niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

PRECAUCIÓN

- Das Gerät ist sehr heiß, berühren Sie es nicht.
- Bewegen Sie das Gerät mit den Griffen.
- Verwenden Sie niemals scharfe Gegenstände auf der Platte. Es beschädigt die Antihafbeschichtung. Verwenden Sie immer einen Holzlöffel oder hitzebeständigen Kunststoff.

DE TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Spannung: AC220-240V 50Hz,
Leistung: 2000W.
Größe: 40 x 23 cm.

DE UMWELT



[D] Entsorgung von alten Elektro- und Elektronikgeräten (gültig in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit separatem Sammelsystem)

Dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht wie Hausmüll behandelt werden darf.

Stattdessen soll dieses Produkt zu dem geeigneten Entsorgungspunkt zum Recyclen von Elektro- und Elektronikgeräten gebracht werden. Wird das Produkt korrekt entsorgt, helfen Sie mit, negativen Umwelteinflüssen und Gesundheitsschäden vorzubeugen, die durch unsachgemäße Entsorgung verursacht werden könnten. Das Recycling von Material wird unsere Naturressourcen erhalten. Für nähere Informationen über das Recyclen dieses Produktes kontaktieren Sie bitte Ihr lokales Bürgerbüro, Ihren Hausmüll Abholservice oder das Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

PT PRECAUÇÕES

Por favor, leia atentamente as instruções antes de usar o aparelho.

Para diminuir o risco de acidentes tome as seguintes precauções:

1. Desligue sempre o aparelho depois da sua utilização.
2. Não utilizar durante o duche.
3. Advertência: IEC 60417 - 5582: não usar este aparelho perto da banheira, duche e outros recipientes que contenham água.
4. Não deixar cair água ou outro líquido.
5. Se o aparelho cae na água, desligue-o imediatamente. Não meter a mão na água.
6. Manter o aparelho longe da água.
7. O aparelho não deve deixar-se nunca sem vigilância enquanto está ligado.
8. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas e com falta de experiência e conhecimentos, se lhes foi dada a supervisão ou formação apropriada com respeito ao uso do aparelho de uma maneira segura e estes compreendem os perigos que implica. As crianças não devem brincar com a aparelho. A limpeza e o mantimento a realizar pelo usuário não devem realizar-lo as crianças sem supervisão.
9. Utilizar este aparelho apenas para o uso para o qual foi desenhado, tal como é indicado neste manual. Não utilizar acessórios não recomendados pelo fabricante.



10. Não utilizar este aparelho se tem o cabo ou a tomada danificados, se não está a funcionar corretamente, se está de alguma forma danificado ou se caiu a água, levar o aparelho ao serviço técnico autorizado mais perto para o examinarem ou reparar.
11. Nunca obstruir as aberturas do aparelho nem colocar sobre uma superfície branda, tal como uma cama, onde as aberturas podem ficar obstruídas.
12. Manter o cabo afastado do calor ou de superfícies quentes. Não enrolar o cabo a volta do aparelho.
13. Não utilizar se está sonolento ou meio dormido.
14. Caso este aqueça durante a sua utilização. Não deixar que as superfícies quentes toquem na pele.
15. Não utilizar um cabo de prolongação com este aparelho.
16. Se o cabo da corrente esta danificado devera ser substituído pelo fabricante, no serviço técnico autorizado ou por um técnico qualificado, para evitar o perigo.
17. Nunca deixar cair nem introduzir nenhum objeto nas aberturas.
18. Não utilizar nunca uma esponja ou pano abrasivo na unidade
19. Não acrescentar nada mais para além dos ingredientes previstos no recipiente.
20. Retirar a ficha elétrica da tomada do aparelho quando não esteja a ser usado e quando o limpe.
21. Este aparelho está destinado unicamente para uso doméstico..
22. Deve ter-se cuidado extremo ao mover um aparelho que contenha líquidos quentes.
23. Guarde o aparelho num lugar seco, livre de pó e não o exponha à luz directa do sol.
24. Este aparelho deve guardar-se fora do alcance das crianças e/ou pessoas com incapacidade.
25. Não abra a unidade de controlo em qualquer circunstância e nunca tente reparar o aparelho por si.
26. Este aparelho não se deve utilizar para outros fins que não os indicados nas instruções que acompanham este aparelho.
27. Não o use em toalhas de mesa de plástico ou sintéticas, ou lugar instável.
28. Não utilize o aparelho próximo de produtos inflamáveis, como um tapete, carpete ou cortinas.
29. Assegure-se de usar o fornecimento de energia correto.

30. Não toque a superfície da placa enquanto esteja em utilização ou antes que tenha arrefecido incluindo depois de tê-lo DESLIGADO.

31. Não desconete o controlador automático de temperatura antes de ter arrefecido devido à alta temperatura do detetor. Assegure-se de manter o aparelho longe do alcance das crianças.

32. Não utilize uma espátula ou uma faca, caso contrário arranhará o revestimento ANTI-ADERENTE.

33. Não lavar diretamente com água já que isso pode causar descarga elétrica.

PT ANTES DE USAR PELA PRIMEIRA VEZ

- Remova todas as embalagens do dispositivo.
- Verifique se a voltagem do aparelho corresponde à voltagem principal de sua casa.
- Limpe a bandeja com água quente e sabão. Lave e seque bem.
- Nunca mergulhe a placa e o termostato em água ou noutro líquido, não é resistente à máquina de lavar louça.
- Limpe a chapa da grelha com um pano húmido.
- Gire o termostato no sentido horário para a configuração mais alta, ele emitirá fumo, isso é normal.
- Coloque o dispositivo num espaço bem ventilado e numa esteira para evitar danificar a mesa.

PT UTILIZAÇÃO

Ajuste a temperatura desejada com o botão do termostato.

AJUSTE DO TERMOSTATO

0	Off
1	1100°C
2	150°C
3	180°C
4	210°C
5	230°C



- Gire o botão para a esquerda para abaixar a temperatura.
- O termostato regula uma temperatura constante.
- Durante a cozedura, o indicador liga e desliga, isto é normal.
- A temperatura é constantemente regulada.

• Nunca use objetos pontiagudos na placa da grelha, pois isso danificará o revestimento antiaderente.

PT LIMPEZA

- Antes de limpar a unidade, desligue-a da tomada e espere limpá-la até que tenha arrefecido completamente.
- Nunca coloque água fria numa chapa quente, pois isso pode danificar o dispositivo e causar respingos de água quente.
- Limpe a grelha com um detergente suave e um pano húmido
- Nunca utilize detergentes agressivos ou abrasivos, esponjas de aço ou esponjas abrasivas, pois podem danificar o revestimento antiaderente.
- Nunca mergulhe a unidade e o termostato em água ou outros líquidos

CUIDADO

- **O aparelho está muito quente, não toque nele.**
- **Mova o aparelho com as alças.**
- **Nunca use objetos pontiagudos no prato. Isso danifica o revestimento antiaderente. Use sempre uma colher de pau ou plástico resistente ao calor.**

PT CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tensão nominal: AC220-240V 50H.

Potência: 2000W.

Tamanho da placa: 40 x 23 cm.

PT AMBIENTE



[P] Eliminação de equipamento eléctrico e electrónico usado (aplicável na União Europeia e noutros países europeus com sistemas de recolha separada) Este símbolo, aposto no produto que adquiriu ou na respectiva embalagem, indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico quando chegar a altura da sua eliminação. Em vez disso, deve ser entregue num ecoponto que realize a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. Ao assegurar que este produto é correctamente eliminado, estará a ajudar a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde, as quais poderiam advir de uma eliminação incorrecta do produto. A reciclagem de

materiais ajuda a conservar os recursos naturais. Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, contacte os serviços municipalizados da sua área de residência, os serviços de recolha de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu este produto.

PL ŚROSKI OSTROŻNOŚCI

Proszę uważnie przeczytać poniższe instrukcje przed przystąpieniem do korzystania z tego urządzenia. Aby zmniejszyć ryzyko wypadków należy podjąć następujące środki ostrożności:

1. Nie używać podczas kąpieli.
2. Ostrzeżenie: IEC 60417 - 5582: Nie używać urządzenia w pobliżu wanny, prysznic, umywalki lub innych naczyń zawierających wodę.
3. Nie należy umieszczać lub pozwolić upaść do wody lub innej cieczy.
4. Trzymać urządzenie z dala od wody.
5. Stosować urządzenie według jego przeznaczenia wskazanego przez producenta. Nie stosować dodatkowych wkłeszczyków nie wskazanych przez producenta.
6. Zwrócić urządzenie do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub naprawy.
7. Nigdy nie wkładać lub nie wsuwać żadnych przedmiotów do otworów powietrznych.
8. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 i powyżej oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej jeżeli znajdują się pod nadzorem i zostały uprzednio przeszkolone z korzystania urządzenia i poinformowane bezpiecznym sposobie korzystania z niego. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja powinny być przeprowadzane przez użytkownika. Nie powinny dokonywać tego dzieci bez opieki.
9. Nie manipulować urządzeniem.
10. Używaj tylko wilgotnej ściereczki do czyszczenia korpusu.
11. Jeżeli urządzenie upadnie lub zostanie uderzona skierować się automatycznie do serwisu technicznego.
12. Oczyszczyć wszystkie części aparatu, które będą w bezpośrednim kontakcie z żywnością, jak wskazano w sekcji czyszczenia aparatu przed użyciem.



13. To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.

14. Nie przechowywać urządzenia w pozycji pionowej.

15. Urządzenie należy przechowywać w miejscu suchym, wolnym od kurzu i nie wystawiać go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

16. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ponieważ może to spowodować uszkodzenie czujnika podczerwieni.

17. Nie uruchamiaj urządzenia, jeśli jest uszkodzony przewód lub wtyczka, jeżeli nie działa prawidłowo, został upuszczony lub jest w jakiś sposób uszkodzone lub wpadło do wody. Zwrócić urządzenie do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub naprawy.

18. Trzymać przewód z dala od ciepła i rozgrzanych powierzchni. Nie związać przewodu zasilającego wokół urządzenia.

19. Nigdy nie używać jeśli jesteś senny lub półprzemyślny.

20. Urządzenie nagrzewa się podczas użytkowania. Nie pozwalać, aby skóra dotykała gorących powierzchni aparatu.

21. Nie należy używać przedłużacza z tym urządzeniem.

22. Jeśli przewód jest uszkodzony musi być wymieniony przez producenta lub jego autoryzowanych przedstawicieli przez wykwalifikowany personel, tak aby uniknąć zagrożenia.

23. Nie stosować na plastikowych lub syntetycznych obrusach bądź w niestabilnym miejscu.

24. Nie używać tego urządzenia w pobliżu łatwopalnych materiałów takich jak dywan, mata lub zasłony.

25. Należy upewnić się, że używany jest odpowiedni obieg.

26. Nie należy używać tego urządzenia, jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone.

27. Nie należy dotykać powierzchni płyty podczas pracy urządzenia lub zanim ono się chłodzi, nawet po jego wyłączeniu.

28. Nigdy nie uderzać urządzenia lub upuścić go z dużej wysokości.

29. Nie odłączać automatycznego regulatora temperatury, zanim ten się schłodzi ponieważ służy do utrzymania wysokiej temperatury. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

30. Nie używać ostrych przyrządów, gdyż mogą one zarysować powłokę zapobiegającą przywieraniu.

31. Nie należy myć bezpośrednio pod wodą, ponieważ może to spowodować porażenie prądem.

PL PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Usunąć wszystkie opakowania urządzenia.
- Sprawdzić czy moc sprzętu jest zgodna z mocą główną w domu, miejscu użytkowania.
- Przetrzyj tace na tłuszcz ciepłymi mydlinami. Wypłucz i dobrze wysusz.
- Nigdy nie wkładaj płyty oraz termostatu do wody lub innego płynu, nie jest przystosowane do mycia w zmywarce.
- Płytę grillową czyścić moką ścierką.
- Przekręć termostat w prawo aż do najwyższej temperatury, normalnym będzie gdy pojawi się dym.
- Ustaw sprzęt w miejscu o dobrej wentylacji oraz najlepiej na macie aby nie uszkodzić stołu lub blatu.

PL UŻYCIEM

Ustaw temperaturę za pomocą pokrętła termostatu.

REGULACJA TERMOSTATU

0	Off
1	1100°C
2	150°C
3	180°C
4	210°C
5	230°C



- Przekręć pokrętło w lewo aby zmniejszyć temperaturę.
- Termostat reguluje stałą temperaturę.
- Podczas gotowania wskaźnik włącza się i wyłącza, jest to normalne.
- Nie używać zaokrąglonych narzędzi na płycie grzewczej, może to doprowadzić do uszkodzenia powłoki nieprzywierającej.

PT CZYSZCZENIE SPRZĘTU

- Przed czyszczeniem sprzętu, odłącz od prądu i poczekaj aż całkowicie wystygnie.
- Nigdy nie wylewaj zimnej wody na gorącą płytę, może to ją uszkodzić oraz grozi to odpryskami gorącej wody.
- Czyść płytę grillową delikatnym płynem oraz wilgotną ścierką.

- Nigdy nie używaj agresywnych chemikaliów, gąbek z wełny stalowej, lub podkładek ściernych ponieważ mogą one uszkodzić powłokę nieprzywierającą.
- Nie wkładać sprzętu ani termostatu do wody lub innych płynów.

UWAGA

- Jeśli sprzęt jest rozgrzany, nie wolno go dotykać.
- Przenoś sprzęt za pomocą bocznych uchwytów.
- Nie używać ostrych narzędzi na płycie. Uszkadza to powłokę nieprzywierającą. Zawsze używaj łyżki drewnianej lub plastikowej odpornej na ciepło.

PL WŁAŚCIWOŚCI TECHNICZNE

Napięcie zmiennowe: AC220-240V 50Hz.

Moc: 2000W.

Rozmiar płyty: 40 x 23cm.

PL ŚRODOWISKO



[PL] Dyspozycje odnoszące się do dawnych urządzeń elektrycznych i elektro- nicznych (Stosowane w Unii Europejskiej i innych krajach-wywóz selektywny)

Ten symbol na produkcie, na paczce, wskazuje na to, że produkt nie może być uznawany za produkt pochodzenia rodzimego, tylko za przeznaczony recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Przestrzegając zasad selekcji odpadów, pomagają Państwo w zapobieganiu negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego, zdrowia ludzkiego, które mogłyby powstać w razie nieprawidłowej selekcji śmieci. Recykling wspomaga naturalny rozkład materii.

Jeżeli pragną Państwo uzyskać więcej informacji o zużyciu surowców naturalnych oraz zmniejszenia ilości odpadów, mających związek z tym produktem, prosimy o kontakt z władzami miasta, która zajmują się tym tematem.

Teléfono de atención al cliente / Customer office telephone

España / Spain.....902 122 135

Francia / France00 800 4000 2000

Gran Bretaña / Uk..... ..00 800 4000 2000

Italia / Italy.....00 800 4000 2000

Alemania / Germany.....00 800 4000 2000

Portugal.....00 800 4000 2000

Polonia / Poland.....00 800 4000 2000

Otros países /

Other countries:..... +34 983 477 214



IDitalian
design
ACCESSORIES

Italian Design, made in PRC
Diseñado en Italia, fabricado en RPC

www.italiandesign.es
Distributed by / Distribuido por
PostQuam Cosmetic, S.L.
Ctra. Burgos-Portugal, km115
47270 Cigales - Valladolid - Spain
www.postquam.com